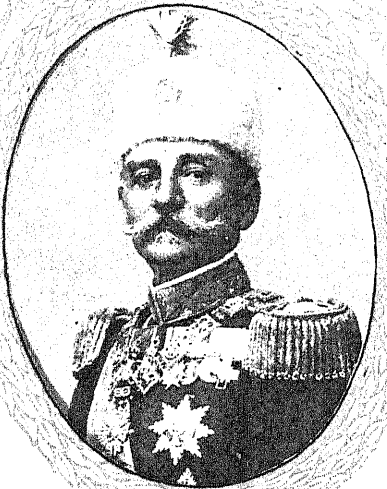
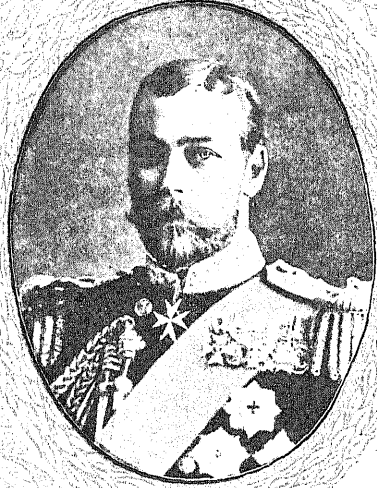


№ 112 1847

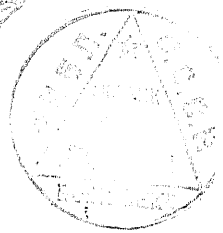


Національные ГИМНЫ

державъ
союзныхъ и дружественныхъ
РОССІИ.

Въ нетрудномъ переложеніи для фортепіано

Ю. Энгеля.



Французскій гимнь	к. 20		Бельгійскій гимнь	к. 20
Англійскій гимнь. (God save the King).	20		Сербскій гимнь	20
„ „ (Rule Britannia)	20		Черногорскій гимнь	20
Японскій гимнь	20 к.			

Текстъ оригинальный и русскій (переводъ съ подлинника).

(Тѣ-же гимны имѣются въ переложеніяхъ Ю. Энгеля для смѣшаннаго и однороднаго хора и П. Чеснокова—для женскаго хора съ акк. фортепіано).



Переложенія и переводъ собственность издательства

П. Юргенсонъ въ Москвѣ.

Коммисіонера Придв. Пѣвческой Капеллы, Императорскаго Русск. Музыкальн. Общества и Консерваторіи въ Москвѣ.

Петроградъ, у І. Юргенсона. | Варшава и Кіевъ, у Л. Идзиковскаго.

2

Английскій національный гимнъ.

„NATIONAL ANTHEM“ OF ENGLAND.

Слова и музыка Г. Кэри (Carey), 1740 г.
Переводъ А.Ф.С.

Перелож. Ю. Энгеля.

Adagio maestoso.

Piano.

1. Бо - же, на дол - ги дни Ты ко - ро - ля хра - ни,
I. God save our no - ble King, Long live our gra - cious King,

намъ со - хра - ни. Пусть онъ из - вѣ да - етъ, сча - стье по -
God save the King. Send him vic - ri - ous, Nap - ru and

- бѣд - но - е. Бо - же, на дол - ги дни ко - ро - ля хра - ни!
glo - ri - ous, Long to reign o - ver us, God save the King!

2. Боже, съ его пути
Ты удали враговъ,
Прочь ихъ смети.
Козни, коварства ихъ,
Ты отвори отъ насъ,
Боже, хранитель нашъ,
Всѣхъ насъ спаси.

3. Дай королю во вѣкъ
Все, что есть лучшаго
Здѣсь на землѣ.
Пусть охраняетъ онъ
Свято родной законъ.
Молимъ мы: Господи,
Короля храни!

2. O Lord, our God, arise,
Scatter his enemies,
And make them fall.
Confound their politics,
Frustrate their knavish tricks,
On Thee our hopes we fix,
God save us all!

3. The choicest gifts in store,
On him be pleased to pour,
Long may he reign!
May he defend our laws,
And ever give us cause
To sing with heart and voice:
God save the King.

3-й куплетъ поется, какъ 1-й